

SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/2099**z dne 18. novembra 2015****o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč***(notificirano pod dokumentarno številko C(2015) 7891)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 se lahko znak EU za okolje podeli proizvodom, ki imajo zmanjšan vpliv na okolje v svojem celotnem življenjskem krogu.
- (2) Uredba (ES) št. 66/2010 določa, da se uvedejo posebna merila za podelitev znaka EU za okolje glede na skupine proizvodov.
- (3) Odločba Komisije 2006/799/ES ⁽²⁾ in Odločba Komisije 2007/64/ES ⁽³⁾ določata okoljska merila in s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje sredstev za izboljšanje tal oziroma rastnih substratov, ki veljajo do 31. decembra 2015.
- (4) Zaradi boljšega odražanja stanja na trgu teh skupin proizvodov in upoštevanja inovacij v zadnjih letih se zdi primerno obe skupini proizvodov združiti v eno samo ter vanjo kot posebno vrsto sredstev za izboljšanje tal z značilnimi lastnostmi in funkcijami dodati še mulč.
- (5) Revidirana merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje bi morali veljati štiri leta od datuma sprejetja tega sklepa, pri čemer se upošteva inovacijski cikel za to skupino proizvodov. Cilj teh meril je spodbujanje recikliranja materialov, uporaba obnovljivih in recikliranih materialov, s čimer se zmanjša degradacija okolja, ter zmanjšanje onesnaževanja tal in vode z vzpostavitev strogih mejnih vrednosti za koncentracijo onesnaževal v končnem proizvodu.
- (6) Odločbo 2006/799/ES in Odločbo 2007/64/ES bi bilo zato treba nadomestiti s tem sklepom.
- (7) Proizvajalcem, ki so za svoje proizvode dobili znak EU za okolje za sredstva za izboljšanje tal in rastne substrate na podlagi meril iz Odločbe 2006/799/ES in Odločbe 2007/64/ES, bi bilo treba omogočiti prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev proizvodov tako, da bodo izpolnjevali spremenjena merila in zahteve.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

⁽¹⁾ UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

⁽²⁾ Odločba Komisije 2006/799/ES z dne 3. novembra 2006 o določitvi spremenjenih okoljskih meril in s tem povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje za podelitev znaka Skupnosti za okolje sredstvom za izboljšanje tal (UL L 325, 24.11.2006, str. 28).

⁽³⁾ Odločba Komisije 2007/64/ES z dne 15. decembra 2006 o določitvi spremenjenih okoljskih meril in s tem povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje za podelitev znaka Skupnosti za okolje rastnim substratom (UL L 32, 6.2.2007, str. 137).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupina proizvodov „rastni substrati, sredstva za izboljšanje tal in mulč“ zajema rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in organski mulč.

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „rastni substrat“ pomeni material, ki se uporablja kot substrat za razvoj korenin, v katerem se vzgajajo rastline;
2. „mineralni rastni substrat“ pomeni rastni substrat, ki je v celoti iz mineralnih sestavin;
3. „sredstvo za izboljšanje tal“ pomeni materiale, razen sredstev za apnjenje, ki se dodajajo tlom na mestu samem in katerih glavna funkcija je ohranjanje ali izboljševanje fizikalnih in/ali kemijskih in/ali bioloških lastnosti tal;
4. „organsko sredstvo za izboljšanje tal“ pomeni sredstvo za izboljšanje tal, ki vsebuje karbonatne materiale, katerih glavna funkcija je povečanje količine organskih snovi v tleh;
5. „mulč“ pomeni vrsto sredstev za izboljšanje tal, ki se uporablja kot zaščitna plast preko vrhnje plasti tal ter katere značilne funkcije so preprečevanje izgubljanja vlage, zatiranje rasti plevela in zmanjšanje erozije tal;
6. „organski mulč“ pomeni mulč, ki vsebuje materiale na osnovi ogljika, pridobljene iz biomase;
7. „sestavina“ pomeni kateri koli osnovni material, ki se lahko uporabi kot sestavina proizvoda;
8. „organska sestavina“ pomeni sestavino, ki sestoji iz materialov na osnovi ogljika;
9. „družina proizvodov“ pomeni paleto proizvodov, ki sestojijo iz enakih sestavin;
10. „letna proizvodnja“ pomeni letno proizvedeno količino proizvodov iz posamezne družine proizvodov;
11. „letni vnos“ pomeni letno količino materialov, obdelanih v napravi za obdelavo odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov;
12. „serija“ pomeni proizvode, izdelane v enakem procesu pod enakimi pogoji in označene na enak način, ki naj bi imeli tudi enake značilnosti;
13. „biološki odpadki“ pomeni biorazgradljive odpadke z vrtov in iz parkov, živilske in kuhinjske odpadke iz gospodinjstev, restavracij, gostinskih dejavnosti in trgovin na drobno ter primerljive odpadke iz obratov za predelavo hrane;
14. „biomasa“ pomeni biorazgradljive dele proizvodov, odpadkov in ostankov biološkega izvora iz kmetijskih (vključno s snovmi rastlinskega in živalskega izvora), gozdarskih in s tem povezanih proizvodnih dejavnosti, vključno z ribištvom in akvakulturo, ter biorazgradljive dele industrijskih in komunalnih odpadkov.

Člen 3

Za podelitev znaka EU za okolje na podlagi Uredbe (ES) št. 66/2010 mora proizvod spadati v skupino proizvodov „rastni substrati, sredstva za izboljšanje tal in mulč“, kot je opredeljena v členu 1 tega sklepa, ter biti v skladu z merili in z njimi povezanimi zahtevami za ocenjevanje in preverjanje, določenimi v Prilogi.

Člen 4

Merila za skupino proizvodov „rastni substrati, sredstva za izboljšanje tal in mulč“ ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo štiri leta od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 5

Za upravne namene se skupini proizvodov „rastni substrati, sredstva za izboljšanje tal in mulč“ dodeli številčna oznaka „048“.

Člen 6

Odločba 2006/799/ES in Odločba 2007/64/ES se razveljavita.

Člen 7

1. Z odstopanjem od člena 6 se vloge za pridobitev znaka EU za okolje za proizvode iz skupine proizvodov „rastni substrati, sredstva za izboljšanje tal in mulč“, ki so bile predložene pred datumom sprejetja tega sklepa, se ocenijo v skladu s pogoji iz Odločbe 2006/799/ES oziroma Odločbe 2007/64/ES.

2. Vloge za pridobitev znaka EU za okolje za proizvode iz skupine proizvodov „rastni substrati“ ali „sredstva za izboljšanje tal“, ki so bile predložene v roku dveh mesecev po datumu sprejetja tega sklepa, se lahko pripravijo na podlagi meril iz Odločbe 2006/799/ES oziroma Odločbe 2007/64/ES ali na podlagi meril iz tega sklepa. Navedene vloge se ocenijo v skladu z merili, na podlagi katerih so pripravljene.

3. Licence za znak EU za okolje, podeljene v skladu z merili iz Odločbe 2006/799/ES in Odločbe 2007/64/ES, se lahko uporabljajo 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 18. novembra 2015

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOGA

OKVIRNA

MERILA ZA PODELITEV ZNAKA EU ZA OKOLJE

Merila za podelitev znaka EU za okolje za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč:

- Merilo 1 – Sestavine
- Merilo 2 – Organske sestavine
- Merilo 3 – Mineralni rastni substrati in mineralne sestavine
- Merilo 3.1 – Poraba energije in emisije CO₂
- Merilo 3.2 – Viri mineralnih surovin
- Merilo 3.3 – Uporaba mineralnih rastnih substratov in ravnanje z njimi po uporabi
- Merilo 4 – Reciklirani/predelani in organski materiali v rastnih substratih
- Merilo 5 – Omejevanje nevarnih snovi
- Merilo 5.1 – Težke kovine
- Merilo 5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki
- Merilo 5.3 – Nevarne snovi in zmesi
- Merilo 5.4 – Snovi, navedene v skladu s členom 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾
- Merilo 5.5 – Mejne vrednosti za *E. coli* in *Salmonella* spp.
- Merilo 6 – Stabilnost
- Merilo 7 – Fizikalna onesnaževala
- Merilo 8 – Organske snovi in suha snov
- Merilo 9 – Kaljiva semena plevla in propaguli rastlin
- Merilo 10 – Sprejemljivost za rastline
- Merilo 11 – Lastnosti rastnih substratov
- Merilo 12 – Zagotavljanje informacij
- Merilo 13 – Informacije na znaku EU za okolje

Preglednica 1

Uporaba posameznih meril za vsako vrsto proizvodov, ki spadajo v področje uporabe

Merilo	Rastni substrati	Sredstva za izboljšanje tal	Mulč
Merilo 1 – Sestavine	x	x	x
Merilo 2 – Organske sestavine	x	x	x
Merilo 3.1 – Mineralni rastni substrati in mineralne sestavine: poraba energije in emisije CO ₂	x		

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

Merilo	Rastni substrati	Sredstva za izboljšanje tal	Mulč
Merilo 3.2 – Mineralni rastni substrati in mineralne sestavine: viri mineralnih surovin	x	x	x
Merilo 3.3 – Mineralni rastni substrati in mineralne sestavine: uporaba mineralnih rastnih substratov in ravnanje z njimi po uporabi	x		
Merilo 4 – Reciklirani/predelani in organski materiali v rastnih substratih	x		
Merilo 5 – Omejevanje nevarnih snovi			
Merilo 5.1 – Težke kovine	x	x	x
Merilo 5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	x	x	x
Merilo 5.3 – Nevarne snovi in zmesi	x	x	x
Merilo 5.4 – Snovi, navedene v skladu s členom 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006	x	x	x
Merilo 5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.	x	x	x
Merilo 6 – Stabilnost	x	x	x
Merilo 7 – Fizikalna onesnaževala	x	x	x
Merilo 8 – Organske snovi in suha snov		x	x
Merilo 9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin	x	x	
Merilo 10 – Sprejemljivost za rastline	x	x	
Merilo 11 – Lastnosti rastnih substratov	x		
Merilo 12 – Zagotavljanje informacij	x	x	x
Merilo 13 – Informacije na znaku EU za okolje	x	x	x

ZAHTEVJE ZA OCENJEVANJE IN PREVERJANJE

Pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.

Kadar mora vložnik predložiti izjave, dokumentacijo, analize, poročila o preskusih ali druga dokazila o izpolnjevanju meril, lahko ta izvirajo od vložnika in/ali njegovega dobavitelja, kot je ustrezno.

Pristojni organi prednostno priznajo potrdila, ki jih izdajo organi, akreditirani v skladu z ustreznim harmoniziranim standardom za preskuševalne in kalibracijske laboratorije, ter preverjanja, ki jih opravijo organi, akreditirani v skladu z ustreznim harmoniziranim standardom za certifikacijske organe na področju certificiranja proizvodov, procesov in storitev.

Po potrebi se lahko poleg preskusnih metod, navedenih za vsako posamezno merilo, uporabijo tudi druge, če pristojni organ, ki ocenjuje vlogo, sprejme njihovo enakovrednost.

Po potrebi lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo in opravijo neodvisna preverjanja.

Kot predpogoj mora proizvod izpolnjevati vse zadevne pravne zahteve držav, v katerih naj bi se dajal v promet. Vložnik predloži izjavo, da proizvod izpolnjuje to zahtevo.

Vzorčenje se opravi v skladu s standardom EN 12579 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Vzorčenje). Vzorci se pripravijo v skladu s standardom EN 13040 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Priprava vzorcev za kemijske in fizikalne preskuse, določevanje suhe snovi, vlage in laboratorijsko stisnjene prostorninske gostote).

V letu vložitve vloge mora pogostnost vzorčenja in preskušanja izpolnjevati zahteve iz Dodatka 1. V nadaljnjih letih mora pogostnost vzorčenja in preskušanja končnih proizvodov izpolnjevati zahteve iz Dodatka 2. Za naslednje vrste naprav je določena različna pogostnost vzorčenja in preskušanja:

- vrsta 1: naprave za predelavo odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov,
- vrsta 2: naprave za izdelavo proizvodov, ki uporabljajo materiale iz naprav vrste 1,
- vrsta 3: naprave za izdelavo proizvodov, ki ne uporabljajo materialov, pridobljenih iz odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov.

Za naprave vrste 2 je pogostnost vzorčenja in preskušanja v letu vložitve vloge in nadaljnjih letih enaka kot za naprave vrste 3, če njihovi dobavitelji materialov, pridobljenih iz odpadkov/živalskih stranskih proizvodov, izpolnjujejo merila za podelitev znaka EU za okolje za sredstva za izboljšanje tal. Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, ki jih je pridobil od dobaviteljev, skupaj z dokumentacijo, ki dokazuje skladnost dobaviteljev z merili za podelitev znaka EU za okolje. Pristojni organ lahko pogostnost vzorčenja in preskušanja, predvideno v okviru nacionalne ali regionalne zakonodaje in standardov, prizna kot ustrezno za zagotavljanje, da dobavitelji materialov, pridobljenih iz odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov, izpolnjujejo merila za podelitev znaka EU za okolje. Če proizvod sestoji iz materiala živalskega izvora ali vsebuje tak material, se navede sklic na mikrobiološke standarde ter preglede zdravja živali in javnega zdravja iz Uredbe Komisije (EU) št. 142/2011 ⁽¹⁾.

Merilo 1 – Sestavine

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Dovoljene so organske in/ali mineralne sestavine.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži seznam sestavin proizvoda.

Merilo 2 – Organske sestavine

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Merilo 2.1

Končni proizvod ne vsebuje šote.

Merilo 2.2

1. Kot organske sestavine končnega proizvoda so dovoljeni naslednji materiali:

- materiali, pridobljeni iz recikliranja ločeno zbranih bioloških odpadkov, kot so opredeljeni v členu 3 Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 142/2011 z dne 25. februarja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1069/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode in pridobljene proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi, ter o izvajanju Direktive Sveta 97/78/ES glede nekaterih vzorcev in predmetov, ki so izvzeti iz veterinarskih pregledov na meji v skladu z navedeno direktivo (UL L 54, 26.2.2011, str. 1).

⁽²⁾ Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

- materiali, pridobljeni iz kategorij 2 in 3 živalskih stranskih proizvodov, kot je določeno v členu 32 Uredbe (ES) št. 1069/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in tehničnih standardih, določenih v Uredbi Komisije (EU) št. 142/2011,
- materiali, pridobljeni iz fekalnih snovi, slama in drugi naravni nenevarni kmetijski ali gozdarski materiali, kot so opredeljeni v členu 2(1)(f) Direktive 2008/98/ES,
- materiali, pridobljeni iz drugih stranskih proizvodov iz biomase, kot so opredeljeni v členu 5 Direktive 2008/98/ES in ki niso omenjeni zgoraj, ob upoštevanju točke 2 in merila 2.3,
- materiali, pridobljeni iz recikliranja ali predelave kakršne koli odpadne biomase, ki ni omenjena zgoraj, ob upoštevanju točke 2 in merila 2.3.

2. Kot organske sestavine končnega proizvoda niso dovoljeni naslednji materiali:

- materiali, v celoti ali delno pridobljeni iz organske frakcije mešanih gospodinskih komunalnih odpadkov, ločenih z mehansko, fizikalno-kemijsko, biološko in/ali ročno obdelavo,
- materiali, v celoti ali delno pridobljeni iz muljev iz naprav za čiščenje komunalnih odplak in iz muljev iz papirne industrije,
- materiali, v celoti ali delno pridobljeni iz muljev, ki ne spadajo med mulje, navedene kot dovoljene v merilu 2.3,
- materiali, v celoti ali delno pridobljeni iz kategorije 1 živalskih stranskih proizvodov, kot je določena v Uredbi (ES) št. 1096/2009.

Merilo 2.3

Materiali, pridobljeni iz recikliranja ali predelave muljev, so dovoljeni samo, če mulji izpolnjujejo naslednji zahtevi:

- (a) spadajo v eno od vrst odpadkov iz Evropskega seznama odpadkov, kot je določen z Odločbo Komisije 2000/532/ES ⁽²⁾, prikazanih v preglednici 2:

Preglednica 2

Dovoljeni mulji in njihove kode z Evropskega seznama odpadkov

0203 05	mulji iz čistilnih naprav za odpadne vode na kraju nastanka, ki izvirajo iz priprave in predelave sadja, zelenjave, žit, jedilnega olja, kakava, kave, čaja in tobaka, proizvodnje konzerv, proizvodnje kvasa in ekstrakta kvasa ter priprave in fermentacija melase
0204 03	mulji iz čistilnih naprav za odpadne vode na kraju nastanka, ki izvirajo iz proizvodnje sladkorja
0205 02	mulji iz čistilnih naprav za odpadne vode na kraju nastanka, ki izvirajo iz proizvodnje mlečnih izdelkov
0206 03	mulji iz čistilnih naprav za odpadne vode na kraju nastanka, ki izvirajo iz pekarn in slaščičarn
0207 05	mulji iz čistilnih naprav za odpadne vode na kraju nastanka, ki izvirajo iz proizvodnje alkoholnih in brezalkoholnih pijač (razen kave, čaja in kakava)

- (b) so ločeno zbrani, kar pomeni, da ni bilo mešanja z odplakami ali mulji izven določenega proizvodnega procesa.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1069/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode in pridobljene proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi, ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1774/2002 (Uredba o živalskih stranskih proizvodih) (UL L 300, 14.11.2009, str. 1).

⁽²⁾ Odločba Komisije 2000/532/ES z dne 3. maja 2000 o nadomestitvi Odločbe 94/3/ES o oblikovanju seznama odpadkov skladno s členom 1(a) Direktive Sveta 75/442/EGS o odpadkih in Odločbe Sveta 94/904/ES o oblikovanju seznama nevarnih odpadkov skladno s členom 1(4) Direktive Sveta 91/689/EGS o nevarnih odpadkih (UL L 226, 6.9.2000, str. 3).

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži informacije o izvoru vsake posamezne organske sestavine proizvoda in izjavo o skladnosti z zgoraj navedeno zahtevo.

Merilo 3 – Mineralni rastni substrati in mineralne sestavine

Merilo 3.1 – Poraba energije in emisije CO₂

To merilo se uporablja samo za mineralne rastne substrate.

Proizvodnja ekspanziranih mineralov in mineralne volne ne sme presegati naslednjih pragov v zvezi s porabo energije in emisijami CO₂:

- poraba energije na proizvod ≤ 11 GJ/t proizvoda,
- emisije CO₂ na proizvod $\leq 0,8$ t CO₂/t proizvoda.

Poraba energije na proizvod se izračuna kot letno povprečje po spodnji enačbi:

$$\frac{\text{poraba energije}}{\text{proizvod}} = \frac{1}{\sum_{i=1}^n \text{proizvodnja}_i} \cdot \sum_{i=1}^n \left(F + 2,5 \cdot El_{\text{grid}} + \left(\frac{H_{\text{cog}}}{\text{Ref } H\eta} + \frac{El_{\text{cog}}}{\text{Ref } E\eta} \right) \cdot (1 - PES_{\text{cog}}) \right)_i$$

pri čemer:

- je n število let v obdobju, ki se uporabi za izračun povprečja,
- je i vsako posamezno leto v obdobju, ki se uporabi za izračun povprečja,
- je proizvodnja obseg proizvodnje mineralne volne ali ekspanziranih mineralov v tonah v letu i ,
- je F letna poraba goriv v proizvodnih procesih v letu i ,
- je El_{grid} letna poraba električne energije iz omrežja v letu i ,
- je H_{cog} letna poraba koristne toplote iz soproizvodnje v letu i ,
- je El_{cog} letna poraba električne energije iz soproizvodnje v letu i ,
- sta $\text{Ref } H\eta$ in $\text{Ref } E\eta$ referenčni vrednosti izkoristkov za ločeno proizvodnjo toplote in električne energije, kot sta opredeljeni v Direktivi 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, izračunani v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije 2011/877/EU ⁽²⁾,
- je PES_{cog} prihranek primarne energije naprave za soproizvodnjo, kot je opredeljen v Direktivi 2012/27/EU, v letu i .

Emisije CO₂ na proizvod se izračunajo kot letno povprečje po spodnji enačbi:

$$\frac{\text{emisije CO}_2}{\text{proizvod}} = \frac{1}{\sum_{i=1}^n \text{proizvodnja}_i} \cdot \sum_{i=1}^n (\text{neposredni CO}_2 + \text{posredni CO}_2)_i$$

pri čemer:

- je n število let v obdobju, ki se uporabi za izračun povprečja,
- je i vsako posamezno leto v obdobju, ki se uporabi za izračun povprečja,

⁽¹⁾ Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti, spremembi direktiv 2009/125/ES in 2010/30/EU ter razveljavitvi direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES (UL L 315, 14.11.2012, str. 1).

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2011/877/EU z dne 19. decembra 2011 o določitvi harmoniziranih vrednosti referenčnih izkoristkov za ločeno proizvodnjo električne energije in toplote pri uporabi Direktive 2004/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/74/ES (UL L 343, 23.12.2011, str. 91).

- je proizvodnja obseg proizvodnje mineralne volne v tonah v letu i ,
- so neposredni CO_2 emisije CO_2 , kot so opredeljene v Uredbi Komisije (EU) št. 601/2012 ⁽¹⁾, v letu i ,
- so posredni CO_2 posredne emisije CO_2 , nastale zaradi porabe končne energije, v letu i , ki se izračunajo kot:

$$\text{posredne emisije CO}_2 = FE_{\text{grid}} \cdot El_{\text{grid}} + FE_{\text{fuel cog}} \cdot \left(\frac{H_{\text{cog}}}{\text{Ref } H_{\eta}} + \frac{El_{\text{cog}}}{\text{Ref } E_{\eta}} \right) \cdot (1 - PES_{\text{cog}})$$

pri čemer je:

- FE_{grid} povprečna ogljična intenzivnost elektroenergetskega omrežja EU v skladu z metodologijo MEERP ⁽²⁾ ($0,384 \text{ tCO}_2/\text{MWh} = 0,107 \text{ tCO}_2/\text{GJe}$),
- $FE_{\text{fuel cog}}$ faktor emisij CO_2 za gorivo, porabljeno v napravi za soproizvodnjo.

Neposredne emisije CO_2 se spremljajo v skladu z Uredbo (EU) št. 601/2012.

Obdobje, ki se upošteva za izračun porabe energije na proizvod in emisije CO_2 na proizvod, zajema vsaj zadnjih 5 let pred oddajo vloge. Če naprava ob oddaji vloge obratuje manj kot 5 let, se navedeni razmerji izračunata kot letno povprečje v celotnem obdobju obratovanja, ki ne sme biti krajše kot eno leto.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži izjavo, ki vsebuje naslednje informacije:

- porabo energije (GJ) na proizvod (t),
- emisije CO_2 (t) na proizvod (t),
- neposredne emisije CO_2 (t) za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- posredne emisije CO_2 (t) za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- porabljena goriva, porabo vsakega posameznega goriva (GJ) in podprocese proizvodnega postopka, v katerih so bila porabljena, za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- porabo električne energije iz omrežja (GJ končne energije) za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- porabo koristne toplote iz soproizvodnje (GJ končne energije) za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- porabo električne energije iz soproizvodnje (GJ končne energije) za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- referenčne vrednosti izkoristkov za ločeno proizvodnjo toplote in električne energije,
- prihranek primarne energije (%) iz soproizvodnje za vsako za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- opredelitev goriv, uporabljenih pri soproizvodnji, in njihovih deležev v mešanici goriv za vsako leto v obdobju za izračun povprečja.

Skupaj z izjavami se predložijo naslednji dokumenti:

- letno poročilo o emisijah v skladu z Uredbo (EU) št. 601/2012 za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- poročilo o preverjanju v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 600/2012 ⁽³⁾, s katerim je letno poročilo o emisijah potrjeno kot zadovoljivo, za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 601/2012 z dne 21. junija 2012 o spremljanju emisij toplogrednih plinov in poročanju o njih v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 181, 12.7.2012, str. 30).

⁽²⁾ Metodologija za okoljsko primerno zasnovane izdelke, povezane z energijo (<http://www.meerp.eu/>).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 600/2012 z dne 21. junija 2012 o preverjanju poročil o emisijah toplogrednih plinov in poročil o tonskih kilometrih ter o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 181, 12.7.2012, str. 1).

- evidence o porabi električne energije iz omrežja, ki se pridobijo od dobaviteljev, za vsako leto v obdobju za izračun povprečja,
- evidence o porabi na kraju samem proizvedene ali kupljene koristne toplote in električne energije iz soproizvodnje za vsako leto v obdobju za izračun povprečja.

Merilo 3.2 – Viri mineralnih surovin

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Pridobljene mineralne surovine se lahko uporabijo kot sestavine končnega proizvoda pod naslednjima pogoje:

1. (Znotraj EU): Če se pridobivajo na območjih iz omrežja Natura 2000, ki obsegajo posebna območja varstva v skladu z Direktivo 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ o ohranjanju prosto živečih ptic in posebna ohranitvena območja v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS ⁽²⁾ o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, mora biti za postopke pridobivanja opravljena presoja in podana odobritev v skladu z določbami iz člena 6 Direktive 92/43/EGS ter ob upoštevanju smernic Komisije za pridobivanje neenergetskih mineralnih surovin v skladu z zahtevami Natura 2000 ⁽³⁾.
2. (Zunaj EU): Če se pridobivajo na zaščitene območjih, ki so kot taka določena v nacionalni zakonodaji države izvora/izvoza, mora biti za postopke pridobivanja opravljena presoja in podana odobritev v skladu z določbami, ki dajejo zagotovila, enakovredna tistim iz točke (1).

Ocenjevanje in preverjanje

Če so bili postopki pridobivanja mineralnih surovin izvedeni na območjih iz omrežja Natura 2000 (v EU) ali na zaščitene območjih, ki so kot taka določena v nacionalni zakonodaji države izvora/izvoza (zunaj EU), vložnik predloži izjavo o skladnosti s to zahtevo, ki jo izda pristojni organ, ali kopijo dovoljenja, ki ga izda pristojni organ.

Merilo 3.3 – Uporaba mineralnih rastnih substratov in ravnanje z njimi po uporabi

To merilo se uporablja samo za mineralne rastne substrate.

Mineralni rastni substrati se ponujajo samo za poklicno vrtnarsko uporabo.

Vložnik strankam nudi strukturirano storitev zbiranja in recikliranja, opravljanje katere lahko preda zunanjim izvajalcem. Storitve zbiranja in recikliranja zajema vsaj 70 volumskih % vložnikove prodaje proizvoda v celotni Evropski uniji.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži izjavo, da se mineralni rastni substrati ponujajo samo za poklicno vrtnarsko uporabo. Izjava o tem, da je proizvod namenjen samo za poklicno vrtnarsko uporabo, se vključi v informacije, ki se zagotavljajo končnim uporabnikom.

Vložnik pristojni organ obvesti o možnosti(h) nudenja strukturirane storitve zbiranja in recikliranja ter o rezultatih izvedene(-ih) možnosti. Vložnik zagotovi zlasti naslednje dokumente in informacije:

- pogodbeno dokumentacijo med proizvajalcem in izvajalci storitev,
- opis zbiranja, predelave in namembnosti,

⁽¹⁾ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

⁽³⁾ Smernice Evropske Komisije za nove dejavnosti pridobivanja neenergetskih surovin v skladu z zahtevami Natura 2000 (http://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/management/docs/nee_n2000_guidance.pdf).

- letni pregled skupnega obsega prodaje rastnih substratov v državah članicah Evropske unije ter letni pregled obsega prodaje na območjih tistih držav članic, kjer se ponujata zbiranje in obdelava,
- za nove udeležence na trgu oceno skupnega letnega obsega prodaje rastnih substratov v državah članicah Evropske unije ter oceno letnega obsega prodaje na območjih tistih držav članic, kjer se ponujata zbiranje in obdelava. Dejanski podatki se zagotovijo eno leto po podelitvi znaka EU za okolje.

Merilo 4 – Reciklirani/predelani in organski materiali v rastnih substratih

To merilo se uporablja samo za rastne substrate.

Proizvodi iz skupine rastnih substratov sestojijo iz vsaj določenega deleža recikliranih/predelanih ali organskih sestavin, in sicer:

- rastni substrat vsebuje vsaj 30 % organskih sestavin (izraženo kot prostornina organskih sestavin na celotno prostornino končnega proizvoda) ali
- mineralni rastni substrat vsebuje mineralne sestavine, proizvedene v procesu z vsaj 30 % recikliranih materialov (izraženo kot suha teža recikliranih/predelanih materialov na celotno suho težo vhodnih materialov).

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik predloži naslednje informacije:

- v primeru (a): prostornino organskih sestavin, prijavljenih v okviru merila 1, glede na celotno prostornino končnega proizvoda; ali
- v primeru (b): suho težo recikliranih/predelanih materialov glede na celotno suho težo vhodnih materialov.

V primeru (b) vložnik predloži tudi naslednje informacije o mineralnih sestavinah:

- identifikacijo vhodnih surovin, suho težo vhodnih surovin na celotno suho težo vhodnih materialov in izvor vsake vhodne surovine ter
- identifikacijo recikliranih/predelanih vhodnih materialov, suho težo recikliranih/predelanih vhodnih materialov na celotno suho težo vhodnih materialov in izvor vsakega recikliranega/predelanega vhodnega materiala.

Merilo 5 – Omejevanje nevarnih snovi

Merilo 5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

- Sredstva za izboljšanje tal, mulč in organske sestavine rastnih substratov

Pri sredstvih za izboljšanje tal, mulču in organskih sestavinah rastnih substratov vsebnost spodaj navedenih elementov v končnem proizvodu ali sestavini ne sme presegati vrednosti iz preglednice 3, ki so izmerjene na suho težo proizvoda.

Preglednica 3

Mejne vrednosti vsebnosti težkih kovin v sredstvih za izboljšanje tal, mulču in organskih sestavinah rastnih substratov

Težka kovina	Največja vsebnost v proizvodu (mg/kg suhe teže)
Kadmij (Cd)	1
Krom (Cr), skupaj	100
Baker (Cu)	100

Težka kovina	Največja vsebnost v proizvodu (mg/kg suhe teže)
Živo srebro (Hg)	1
Nikelj (Ni)	50
Svinec (Pb)	100
Cink (Zn)	300

(b) Rastni substrati

Pri rastnih substratih, vključno z mineralnimi rastnimi substrati, vsebnost spodaj navedenih elementov v končnem proizvodu ne sme presegati vrednosti iz preglednice 4, ki so izmerjene na suho težo proizvoda.

Preglednica 4

Mejne vrednosti vsebnosti težkih kovin v rastnih substratih, vključno z mineralnimi rastnimi substrati

Težka kovina	Največja vsebnost v proizvodu (mg/kg suhe teže)
Kadmij (Cd)	3
Krom (Cr), skupaj	150
Baker (Cu)	100
Živo srebro (Hg)	1
Nikelj (Ni)	90
Svinec (Pb)	150
Cink (Zn)	300

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnimi postopki iz zadevnih standardov EN, navedenih v preglednici 5. Poročila v zvezi z organskimi sestavinami rastnih substratov lahko predložijo dobavitelji.

Preglednica 5

Standardne metode ekstrakcije in merjenja težkih kovin

Težka kovina	Metoda merjenja	Metoda ekstrakcije
Kadmij (Cd)	EN 13650	Za sredstva za izboljšanje tal, mulč, organske sestavine rastnih substratov in rastne substrate, razen mineralnih rastnih substratov:
Krom (Cr), skupaj:	EN 13650	
Baker (Cu)	EN 13650	EN 13650 Izboljševalci tal in rastni substrati – Ekstrakcija elementov, topnih v zlatotopki
Živo srebro (Hg)	EN 16175 ⁽¹⁾	Za mineralne rastne substrate:
Nikelj (Ni)	EN 13650	EN 13651 Izboljševalci tal in rastni substrati – Ekstrakcija hranil in elementov, topnih v kalcijevem kloridu/DTPA (CAT)
Svinec (Pb)	EN 13650	
Cink (Zn)	EN 13650	

⁽¹⁾ EN 16175 Blato, obdelani biološki odpadki in tla – Določevanje živega srebra – 1. del: Metoda atomske absorpcijske spektrometrije s tehniko hladnih par (CV-AAS) in 2. del: Metoda atomske fluorescenčne spektrometrije s tehniko hladnih par (CV-AFS)

Merilo 5.2 – Mejne vrednosti za policiklične aromatske ogljikovodike (PAO)

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč, toda ne za mineralne rastne substrate.

Vsebnost spodaj navedenih policikličnih aromatskih ogljikovodikov v končnem proizvodu ne sme presegati vrednosti iz preglednice 6, ki je izmerjena na suho težo proizvoda.

Preglednica 6

Mejna vrednost vsebnosti PAO

Onesnaževalo	Največja vsebnost v proizvodu (mg/kg suhe teže)
PAO ₁₆	6
PAO ₁₆ = vsota naftalena, acenaftilena, acenaftena, fluorena, fenantrena, antracena, fluorantena, pirena, benzo[a]antracena, krizena, benzo[b]fluorantena, benzo[k]fluorantena, benzo[a]pirena, indeno[1,2,3-cd]pirena, dibenzo[a,h]antracena in benzo[ghi]perilena	

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnim postopkom iz tehnične specifikacije CEN/TS 16181 Blato, obdelani biološki odpadki in tla – Določevanje policikličnih aromatskih ogljikovodikov (PAO) s plinsko kromatografijo (GC) in s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (HPLC) ali primerljivim postopkom.

Merilo 5.3 – Nevarne snovi in zmesi

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Končni proizvod ne sme biti razvrščen in označen kot akutno strupen, strupen za posamezne organe, povzročitelj preobčutljivosti dihal ali kože, rakotvoren, mutagen, strupen za razmnoževanje ali nevaren za okolje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Proizvod ne sme vsebovati snovi ali zmesi, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 in s stavki o nevarnosti iz preglednice 7 razvrščene kot strupene, nevarne za okolje, povzročitelji preobčutljivosti dihal ali kože, rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje. To zahtevo morajo izpolnjevati vse namenoma dodane sestavine, ki so v proizvodu prisotne v koncentracijah nad 0,010 mas. % (na mokro težo). Splošne ali posebne mejne koncentracije, določene v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1272/2008, prevladajo nad zgoraj navedeno mejno vrednostjo 0,010 mas. % (na mokro težo), če so strožje od nje.

Preglednica 7

Omejene razvrstitve glede na nevarnost in njihova kategorizacija

Akutna strupenost	
Kategoriji 1 in 2	Kategorija 3
H300 Smrtno pri zaužitju	H301 Strupeno pri zaužitju
H310 Smrtno v stiku s kožo	H311 Strupeno v stiku s kožo

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

H330 Smrtno pri vdihavanju	H331 Strupeno pri vdihavanju
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno	EUH070 Strupeno ob stiku z očmi
Strupenost za posamezne organe	
Kategorija 1	Kategorija 2
H370 Škoduje organom	H371 Lahko škoduje organom
H372 Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti	H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti
Preobčutljivost dihal in kože	
Kategorija 1A	Kategorija 1B
H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože	H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože
H334: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju	H334: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju
Rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje	
Kategoriji 1A in 1B	Kategorija 2
H340 Lahko povzroči genetske okvare	H341 Sum povzročitve genetskih okvar
H350 Lahko povzroči raka	H351 Sum povzročitve raka
H350i Lahko povzroči raka pri vdihavanju	
H360F Lahko škoduje plodnosti	H361f Sum škodljivosti za plodnost
H360D Lahko škoduje nerojenemu otroku	H361d Sum škodljivosti za nerojenega otroka
H360FD Lahko škoduje plodnosti. Lahko škoduje nerojenemu otroku.	H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.
H360Fd Lahko škoduje plodnosti. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.	H362 Lahko škoduje dojenim otrokom
H360Df Lahko škoduje nerojenemu otroku. Sum škodljivosti za plodnost.	

Nevarno za vodno okolje

Kategoriji 1 in 2	Kategoriji 3 in 4
H400 Zelo strupeno za vodne organizme	H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	

Nevarno za ozonski plašč

H420 Nevarno za ozonski plašč	
-------------------------------	--

Najnovejša pravila za razvrščanje, ki jih je sprejela Unija, imajo prednost pred navedenimi razvrstitvami glede na nevarnost. Zato v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1272/2008 vložnik zagotovi, da razvrstitve temeljijo na najnovejših pravilih za razvrščanje, označevanje ter pakiranje snovi in zmesi.

Stavki o nevarnosti se v splošnem nanašajo na snovi. Vendar če ni možno pridobiti informacije o snovi, veljajo pravila za razvrščanje zmesi.

Snovi ali zmesi, ki med obdelavo lahko spremenijo svoje lastnosti in zato niso več biološko razpoložljive ali pa so podvržene kemičnim spremembam na način, ki odstrani predhodno ugotovljeno nevarnost, so izvzete iz merila 5.3.

To merilo se ne uporablja za končne proizvode, ki jih sestavljajo:

- materiali, ki ne spadajo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 1907/2006 na podlagi člena 2(2) Uredbe,
- snovi, zajete v člen 2(7)(b) Uredbe (ES) št. 1907/2006, ki določa merila za izvetje snovi iz Priloge V k navedeni uredbi iz zahtev v zvezi z registracijo, nadaljnjimi uporabniki in evalvacijo.

Za ugotovitev, ali se uporablja izvetje, vložnik preverja vse namenoma dodane snovi, ki so prisotne v koncentracijah nad 0,010 mas. % (na mokro težo).

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik preveri prisotnost snovi in zmesi, ki bi lahko bile razvrščene v stavke o nevarnosti, navedene v okviru tega merila. Vložnik pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s tem merilom.

Navedena izjava vključuje pripadajočo dokumentacijo, kot so izjave o skladnosti, ki jih podpišejo dobavitelji, o nerazvrstitvi snovi, zmesi ali materialov v kategorije nevarnosti, ki ustrezajo stavkom o nevarnosti iz preglednice 7 v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, če je to mogoče določiti vsaj na podlagi informacij, ki izpolnjujejo zahteve iz Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1907/2006.

Predložene informacije se nanašajo na oblike ali agregatna stanja snovi ali zmesi, kot se uporabljajo v končnem proizvodu.

Za izjavo o razvrstitvi ali nerazvrstitvi posameznih snovi in zmesi se kot dokazilo predložijo naslednje tehnične informacije:

- (i) za snovi, ki niso registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 ali še niso razvrščene v skladu z uredbo CLP: informacije, ki izpolnjujejo zahteve iz Priloge VII k navedeni uredbi;
- (ii) za snovi, ki so registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 in ki ne ustrezajo zahtevam za razvrščanje v skladu z uredbo CLP: informacije, ki temeljijo na registracijski dokumentaciji na podlagi uredbe REACH in potrjujejo nerazvrstitev snovi;

- (iii) za snovi, ki so usklajeno razvrščene ali samostojno razvrščene: varnostni listi, če so na voljo. Če niso na voljo ali je snov samostojno razvrščena, se predložijo informacije, ki so pomembne za razvrstitev snovi glede na nevarne lastnosti v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006;
- (iv) za zmesi: varnostni listi, če so na voljo. Če niso na voljo, se predloži izračun razvrstitve zmesi v skladu s pravili iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 skupaj z informacijami, ki so pomembne za razvrstitev zmesi glede na nevarne lastnosti v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006.

Varnostni listi se predložijo za materiale, ki sestavljajo končni proizvod, ter snovi in zmesi, uporabljene pri formulaciji in obdelavi materialov, ki ostanejo v končnem proizvodu v koncentraciji nad mejno vrednostjo 0,010 mas. % (na mokro težo), razen če velja nižja splošna ali posebna mejna koncentracija v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1272/2008.

Varnostni listi se izpolnijo v skladu z navodili iz oddelkov 10, 11 in 12 Priloge II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (Zahteve za pripravo varnostnih listov). Nepopolni varnostni listi se dopolnijo z informacijami iz izjav dobaviteljev kemikalij.

Informacije o intrinzičnih lastnostih snovi se lahko pridobijo na različne načine, ne samo s preskusi, na primer z uporabo nadomestnih metod, kot so metode in vitro, kvantitativnih modelov razmerja med strukturo in aktivnostjo snovi ali z združevanjem v skupine ali navzkrižnim branjem v skladu s Prilogo XI k Uredbi (ES) št. 1907/2006.

Močno se priporoča izmenjava ustreznih podatkov vzdolž dobavne verige.

V zvezi z mineralno volno vložnik predloži tudi naslednje:

- (a) pridobljeno potrdilo o pravici do uporabe znaka Evropskega certifikacijskega odbora za proizvode iz mineralne volne, s katerim dokaže skladnost z opombo Q v okviru Uredbe (ES) št. 1272/2008;
- (b) poročilo o preskusu v skladu s standardom ISO 14184-1 Tekstilije – Določevanje formaldehida – 1. del: Prosti in hidrolizirani formaldehid.

Merilo 5.4 – Snovi, navedene v skladu s členom 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006

V končnem proizvodu nobena namenoma dodana snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost in je navedena na seznamu, kot je določen v členu 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006, ne sme biti prisotna v koncentraciji, večji od 0,010 % mokre teže.

Ocenjevanje in preverjanje:

Sklic na najnovejši seznam snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, se navede na datum vloge. Vložnik predloži izjavo o skladnosti z merilom 5.4 skupaj s pripadajočo dokumentacijo, kot so izjave o skladnosti, ki jih podpišejo dobavitelji materiala, in izvodi ustreznih varnostnih listov za snovi ali zmesi v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006. Mejne koncentracije se v varnostnih listih za snovi in zmesi navedejo v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1907/2006.

Merilo 5.5 – Mejne vrednosti za *E. coli* in *Salmonella* spp.

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč, toda ne za mineralne rastne substrate.

Vsebnost primarnih patogenov v končnem proizvodu ne presega ravni, določenih v preglednici 8.

Preglednica 8

Mejne vrednosti vsebnosti *E. coli* in *Salmonella* spp.

Patogen	Mejna vrednost
<i>E. coli</i>	1 000 CFU/g sveže teže
<i>Salmonella</i> spp.	ni prisotna v 25 g sveže teže

CFU = kolonijska enota

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnima postopkoma, navedenima v preglednici 9.

Preglednica 9

Standardni preskusni metodi za *E. coli* in *Salmonella* spp.

Parameter	Preskusna metoda
<i>E. coli</i>	CEN/TR 16193 Blato, obdelani biološki odpadki in tla – Ugotavljanje prisotnosti in števila <i>Escherichia coli</i> ali enakovredna metoda
<i>Salmonella</i> spp.	ISO 6579 Mikrobiologija živil in krme – Horizontalna metoda za ugotavljanje <i>Salmonella</i> spp.

Merilo 6 – Stabilnost

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč, razen mulča, ki v celoti sestoji iz lignoceluloznih sestavin, in mineralnih rastnih substratov.

Sredstva za izboljšanje tal in mulč za nepoklicno uporabo ter rastni substrati za vse vrste uporabe izpolnjujejo eno od zahtev iz preglednice 10.

Preglednica 10

Zahteve glede stabilnosti sredstev za izboljševanje tal in mulča, namenjenih za nepoklicno uporabo, ter rastnih substratov, namenjenih za vse vrste uporabe

Parameter stabilnosti	Zahteva
Največji respirometrični indeks	15 mmol O ₂ /kg organske snovi/h
Najmanjša stopnja razkroja Rottegrad, če se uporablja	IV (temperatura v preskusu samodejnega segrevanja naraste na največ 20 °C nad temperaturo okolice)

Sredstva za izboljšanje tal in mulč za poklicno uporabo izpolnjuje eno od zahtev iz preglednice 11.

Preglednica 11

Zahteve glede stabilnosti sredstev za izboljšanje tal in mulča, namenjenih za poklicno uporabo

Parameter stabilnosti	Zahteva
Največji respirometrični indeks	25 mmol O ₂ /kg organske snovi/h
Najmanjša stopnja razkroja Rottegrad, če se uporablja	III (temperatura v preskusu samodejnega segrevanja naraste na največ 30 °C nad temperaturo okolice)

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnima postopkoma, navedenima v preglednici 12.

Preglednica 12

Standardni preskusni metodi za stabilnost

Parameter	Preskusna metoda
Respirometrični indeks	EN 16087-1 Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje aerobne biološke aktivnosti – Stopnja porabe kisika
Stopnja razkroja Rottegrad	EN 16087-2 Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje aerobne biološke aktivnosti – Preskus samodejnega segrevanja komposta

Merilo 7 – Fizikalna onesnaževala

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč, toda ne za mineralne rastne substrate.

Vsebnost steklenih, kovinskih in plastičnih delcev s premerom > 2 mm v končnem proizvodu ne presega 0,5 % suhe teže.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnim postopkom iz tehnične specifikacije CEN/TS 16202 (Blato, obdelani biološki odpadki in tla – Določevanje nečistoč in kamnov) ali drugim enakovrednim preskusnim postopkom, ki ga odobri pristojni organ.

Merilo 8 – Organske snovi in suha snov

To merilo se uporablja za sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Vsebnost organske snovi v končnem proizvodu, izmerjeno kot izguba pri žarenju, je vsaj 15 % suhe teže.

Vsebnost suhe snovi v končnem proizvodu je vsaj 25 % sveže teže.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročila o preskusih, opravljenih v skladu s preskusnima postopkoma, navedenima v preglednici 13.

Preglednica 13

Standardni preskusni metodi za določevanje suhe in organske snovi

Parameter	Preskusna metoda
Suha snov (v % sveže teže)	EN 13040 Izboljševalci tal in rastni substrati – Priprava vzorcev za kemijske in fizikalne preskuse, določevanje suhe snovi, vlage in laboratorijsko stisnjene prostorninske gostote
Organska snov kot izguba pri žarenju (v % suhe teže)	EN 13039 Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje organske snovi in pepela

Merilo 9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin

To merilo se uporablja za rastne substrate in sredstva za izboljšanje tal, toda ne za mineralne rastne substrate.

Končni proizvod ne vsebuje več kot dve enoti kaljivih semen plevela in rastlinskih propagulov na liter.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz tehnične specifikacije CEN/TS 16201 (Blato, obdelani biološki odpadki in tla – Določevanje kalivosti rastlinskih semen in preživetvene sposobnosti vegetativnih razmnoževalnih organov) ali drugim enakovrednim preskusnim postopkom, ki ga odobri pristojni organ.

Merilo 10 – Sprejemljivost za rastline

To merilo se uporablja za rastne substrate in sredstva za izboljšanje tal.

Končni proizvodi ne smejo imeti neželenih učinkov na klitje ali kasnejšo rast rastlin.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o veljavnem preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz standarda EN 16086-1 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje sprejemljivosti za rastline – 1. del: Preskus rasti v loncu s kitajskim zeljem).

Merilo 11 – Lastnosti rastnih substratov

To merilo se uporablja samo za rastne substrate.

Merilo 11.1 – Električna prevodnost

Električna prevodnost končnega proizvoda mora biti manjša od 100 mS/m.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz standarda EN 13038 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje električne prevodnosti).

Merilo 11.2 – pH

Vrednost pH končnega proizvoda mora biti v razponu med 4 in 7.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz standarda EN 13037 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Določevanje pH).

Merilo 11.3 – Vsebnost natrija

Vsebnost natrija v vodnih ekstraktih končnega proizvoda ne sme presegati 150 mg/l svežega proizvoda.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz standarda EN 13652 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Ekstrakcija hranil in elementov, topnih v vodi).

Merilo 11.4 – Vsebnost klora

Vsebnost klora v vodnih ekstraktih končnega proizvoda ne sme presegati 500 mg/l svežega proizvoda.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži poročilo o preskusu, opravljenem v skladu s preskusnim postopkom iz standarda EN 13652 (Izboljševalci tal in rastni substrati – Ekstrakcija hranil in elementov, topnih v vodi).

Merilo 12 – Zagotavljanje informacij

To merilo se uporablja za rastne substrate, sredstva za izboljšanje tal in mulč.

Proizvod mora biti opremljen z naslednjimi informacijami, ki so zapisane na embalaži ali na priloženih informativnih listih.

Merilo 12.1 – Sredstva za izboljšanje tal

- (a) Ime in naslov organa, pristojnega za trženje;
- (b) deskriptor za identifikacijo vrste proizvoda, vključno z besedilom „SREDSTVO ZA IZBOLJŠANJE TAL“;
- (c) identifikacijska koda serije;
- (d) količina (teža);
- (e) razpon vsebnosti vlage;
- (f) osnovni materiali, iz katerih je izdelan proizvod (več kot 5 % glede na težo);
- (g) priporočeni pogoji skladiščenja in priporočeni rok uporabnosti;
- (h) smernice za varno ravnanje in uporabo;
- (i) opis, za kakšno uporabo je proizvod namenjen, in kakršne koli omejitve glede uporabe, vključno z izjavo glede primernosti proizvoda za določene skupine rastlin (npr. rastline, ki uspevajo ali pa ne uspevajo dobro na apnenčastih tleh);
- (j) pH (sklic na uporabljeno preskusno metodo);
- (k) vsebnost organskega ogljika (v %), skupna vsebnost dušika (v %) in vsebnost anorganskega dušika (v %) (sklic na uporabljeno preskusno metodo);
- (l) razmerje med ogljikom in dušikom;
- (m) skupna vsebnost fosforja (v %) in skupna vsebnost kalija (v %) (sklic na uporabljeno preskusno metodo);
- (n) za proizvode, namenjene za nepoklicno uporabo, izjava o stabilnosti organskih snovi (stabilne ali zelo stabilne);
- (o) izjava o priporočenih metodah uporabe;
- (p) za nepoklicno uporabo: priporočena količina za uporabo, izražena v kilogramih proizvoda na enoto površine (m²) na leto.

Merilo 12.2 – Rastni substrati

- (a) Ime in naslov organa, pristojnega za trženje;
- (b) deskriptor za identifikacijo vrste proizvoda, vključno z besedilom „RASTNI SUBSTRAT“;
- (c) identifikacijska koda serije;
- (d) količina (prostornina ali, za mineralno volno, število ploščic, pri čemer se navede njihova velikost);
- (e) razpon vsebnosti vlage;
- (f) osnovni materiali, iz katerih je izdelan proizvod (več kot 5 % glede na prostornino);
- (g) priporočeni pogoji skladiščenja in priporočeni rok uporabnosti;
- (h) smernice za varno ravnanje in uporabo;
- (i) opis, za kakšno uporabo je proizvod namenjen, in kakršne koli omejitve glede uporabe, vključno z izjavo glede primernosti proizvoda za določene skupine rastlin (npr. rastline, ki uspevajo ali pa ne uspevajo dobro na apnenčastih tleh);
- (j) pH (EN 13037);

- (k) električna prevodnost (ekstrakcija v razmerju 1: 5);
- (l) zaviranje kaljenja (EN 16086-1);
- (m) zaviranje rasti (EN 16086-1);
- (n) izjava o stabilnosti organskih snovi (stabilne ali zelo stabilne);
- (o) izjava o priporočenih metodah uporabe;
- (p) za mineralne rastne substrate izjava o poklicni vrtnarski uporabi.

Merilo 12.3 – Mulč

- (a) Ime in naslov organa, pristojnega za trženje;
- (b) deskriptor za identifikacijo vrste proizvoda, vključno z besedilom „MULČ“;
- (c) identifikacijska koda serije;
- (d) količina (prostornina);
- (e) razpon vsebnosti vlage;
- (f) osnovni materiali, iz katerih je izdelan proizvod (več kot 5 % glede na prostornino);
- (g) smernice za varno ravnanje in uporabo;
- (h) opis, za kakšno uporabo je proizvod namenjen, in kakršne koli omejitve glede uporabe, vključno z izjavo glede primernosti proizvoda za določene skupine rastlin (npr. rastline, ki uspevajo ali pa ne uspevajo dobro na apnenčastih tleh);
- (i) pH (sklic na uporabljeno preskusno metodo);
- (j) za nepoklicno uporabo po potrebi izjava o stabilnosti organskih snovi (stabilne ali zelo stabilne);
- (k) izjava o priporočenih metodah uporabe;
- (l) za nepoklicno uporabo: priporočena debelina nanosa v mm.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik izjavi, da je proizvod skladen s tem merilom, in pristojnemu organu zagotovi vzorec embalaže ali informativnega lista ali besedilo navodil za uporabo, natisnjenih na embalaži ali priloženem informativnem listu.

Merilo 13 – Informacije na znaku EU za okolje

Neobvezna oznaka s poljem za besedilo vsebuje naslednje besedilo:

- spodbuja recikliranje materialov
- spodbuja uporabo obnovljivih in recikliranih materialov

Za sredstva za izboljšanje tal in mulč se dodatno navede naslednje besedilo:

- z omejevanjem koncentracije težkih kovin zmanjšuje onesnaževanje tal in vode

Navodila za uporabo neobvezne oznake s poljem za besedilo so na voljo v „Navodilih za uporabo logotipa znaka EU za okolje“ na spletni strani:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Ocenjevanje in preverjanje:

Vložnik pristojnemu organu predloži vzorec embalaže proizvoda z nalepko in izjavo o skladnosti s tem merilom.

Pogostnost vzorčenja in preskušanja v letu vložitve vloge

Vrsta naprave	Merilo	Letni vnos/letna proizvodnja	Pogostnost preskušanja
Vrsta 1: naprave za predelavo odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	vnos (t) ≤ 3 000	1 na 1 000 ton vhodnega materiala, zaokroženo na najbližje celo število
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.		
	6 – Stabilnost	3 000 < vnos (t) ≤ 20 000	4 (en vzorec na letni čas)
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin	vnos (t) > 20 000	število analiz na leto = količina letnega vhodnega materiala (v tonah)/10 000 ton + 1 najmanj 4 in največ 12
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	vnos (t) ≤ 3 000	1
		3 000 < vnos (t) ≤ 10 000	2
		10 000 < vnos (t) ≤ 20 000	3
		20 000 < vnos (t) ≤ 40 000	4
		40 000 < vnos (t) ≤ 60 000	5
		60 000 < vnos (t) ≤ 80 000	6
		80 000 < vnos (t) ≤ 100 000	7
		100 000 < vnos (t) ≤ 120 000	8
		120 000 < vnos (t) ≤ 140 000	9
		140 000 < vnos (t) ≤ 160 000	10
		160 000 < vnos (t) ≤ 180 000	11
		vnos (t) > 180 000	12

Vrsta naprave	Merilo	Letni vnos/letna proizvodnja	Pogostnost preskušanja
Vrsta 2: naprave za izdelavo proizvodov, ki uporabljajo materiale iz naprav vrste 1	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	proizvodnja (m ³) ≤ 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 2 serij v skladu s standardom EN 12579 ⁽¹⁾
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.		
	6 – Stabilnost	proizvodnja (m ³) > 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 4 serij v skladu s standardom EN 12579
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevla in propaguli rastlin		
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
Vrsta 3: naprave za izdelavo proizvodov, ki NE uporabljajo materialov, pridobljenih iz odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	proizvodnja (m ³) ≤ 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579
		proizvodnja (m ³) > 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 2 serij v skladu s standardom EN 12579
	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	proizvodnja (m ³) ≤ 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.		
	6 – Stabilnost	proizvodnja (m ³) > 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 2 serij v skladu s standardom EN 12579
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevla in propaguli rastlin		
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	ne glede na vnos/proizvodnjo	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579

⁽¹⁾ EN 12579 Izboljševalci tal in rastni substrati – Vzorčenje

Pogostnost vzorčenja in preskušanja v letu vložitve vloge

Vrsta naprave	Merila	Letni vnos/letna proizvodnja	Pogostnost preskušanja
Vrsta 1: naprave za predelavo odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	vnos (t) ≤ 1 000	1
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.	vnos (t) > 1 000	število analiz na leto = količina letnega vhodnega materiala (v tonah)/10 000 ton + 1 najmanj 2 in največ 12
	6 – Stabilnost		
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin		
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	vnos (t) ≤ 10 000	0,25 (enkrat vsaka 4 leta)
		10 000 < vnos (t) ≤ 25 000	0,5 (enkrat vsaki 2 leti)
		25 000 < vnos (t) ≤ 50 000	1
		50 000 < vnos (t) ≤ 100 000	2
		100 000 < vnos (t) ≤ 150 000	3
		150 000 < vnos (t) ≤ 200 000	4
		200 000 < vnos (t) ≤ 250 000	5
		250 000 < vnos (t) ≤ 300 000	6
		300 000 < vnos (t) ≤ 350 000	7
		350 000 < vnos (t) ≤ 400 000	8
		400 000 < vnos (t) ≤ 450 000	9
		450 000 < vnos (t) ≤ 500 000	10
		500 000 < vnos (t) ≤ 550 000	11
		vnos (t) > 550 000	12

Vrsta naprave	Merila	Letni vnos/letna proizvodnja	Pogostnost preskušanja
Vrsta 2: naprave za izdelavo proizvodov, ki uporabljajo materiale iz naprav vrste 1	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	proizvodnja (m ³) ≤ 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.		
	6 – Stabilnost	proizvodnja (m ³) > 5 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 2 serij v skladu s standardom EN 12579
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin		
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	proizvodnja (m ³) ≤ 15 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579, enkrat na štiri leta
		15 000 < proizvodnja (m ³) ≤ 40 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579, enkrat na dve leti
		proizvodnja (m ³) > 40 000	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579, enkrat na leto
Vrsta 3: naprave za izdelavo proizvodov, ki NE uporabljajo materialov, pridobljenih iz odpadkov ali živalskih stranskih proizvodov	5.1 – Mejne vrednosti za težke kovine	ne glede na vnos/proizvodnjo	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579
	5.5 – Mejne vrednosti za <i>E. coli</i> in <i>Salmonella</i> spp.		
	6 – Stabilnost		
	7 – Fizikalna onesnaževala		
	8 – Organske snovi in suha snov		
	9 – Kaljiva semena plevela in propaguli rastlin	ne glede na vnos/proizvodnjo	reprezentativni sestavljeni vzorci iz 1 serije v skladu s standardom EN 12579, enkrat na 4 leta
	10 – Sprejemljivost za rastline		
	11 – Lastnosti rastnih substratov		
	5.2 – Policiklični aromatski ogljikovodiki	ne glede na vnos/proizvodnjo	